

SŁUPEK 'GUARD' [MAŁY BALAST] – URZĄDZENIE KOTWICZĄCE GUARD POLE [Small Ballast] – ANCHORING DEVICE

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA I INSTRUKCJA MONTAŻU
TECHNICAL CHARACTERISTICS AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS



JEDEN
UŻYTKOWNIK
ONE USER



1.0 CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA, OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO.

Urządzenie Kotwiczące „Słupek 'GUARD' [Mały Balast]” jest konstrukcją stalową (z dodatkowym wykorzystaniem betonu), składającą się z kilku podstawowych części:

- KOMPONENT: SŁUPEK 'GUARD'
- KOMPONENT: MAŁY BALAST BEZWŁADNOŚCIOWY
- KOMPONENT: STOPY REGULOWANE „STANDARD”

Urządzenie Kotwiczące „Słupek 'GUARD' [Mały Balast]” może być stosowane w różnych przypadkach, takich jak praca przy montowaniu szalunków (np. stropowych) lub np. obsługa serwisowa urządzeń oraz np. prace wymagające zastosowania asekuracji pracownika w miejscach w których nie ma możliwości zamocowania Urządzenia Kotwiczącego do podłoża roboczego.

Ochronę antykorozyjną elementów zapewnia system powłok lakierniczych.

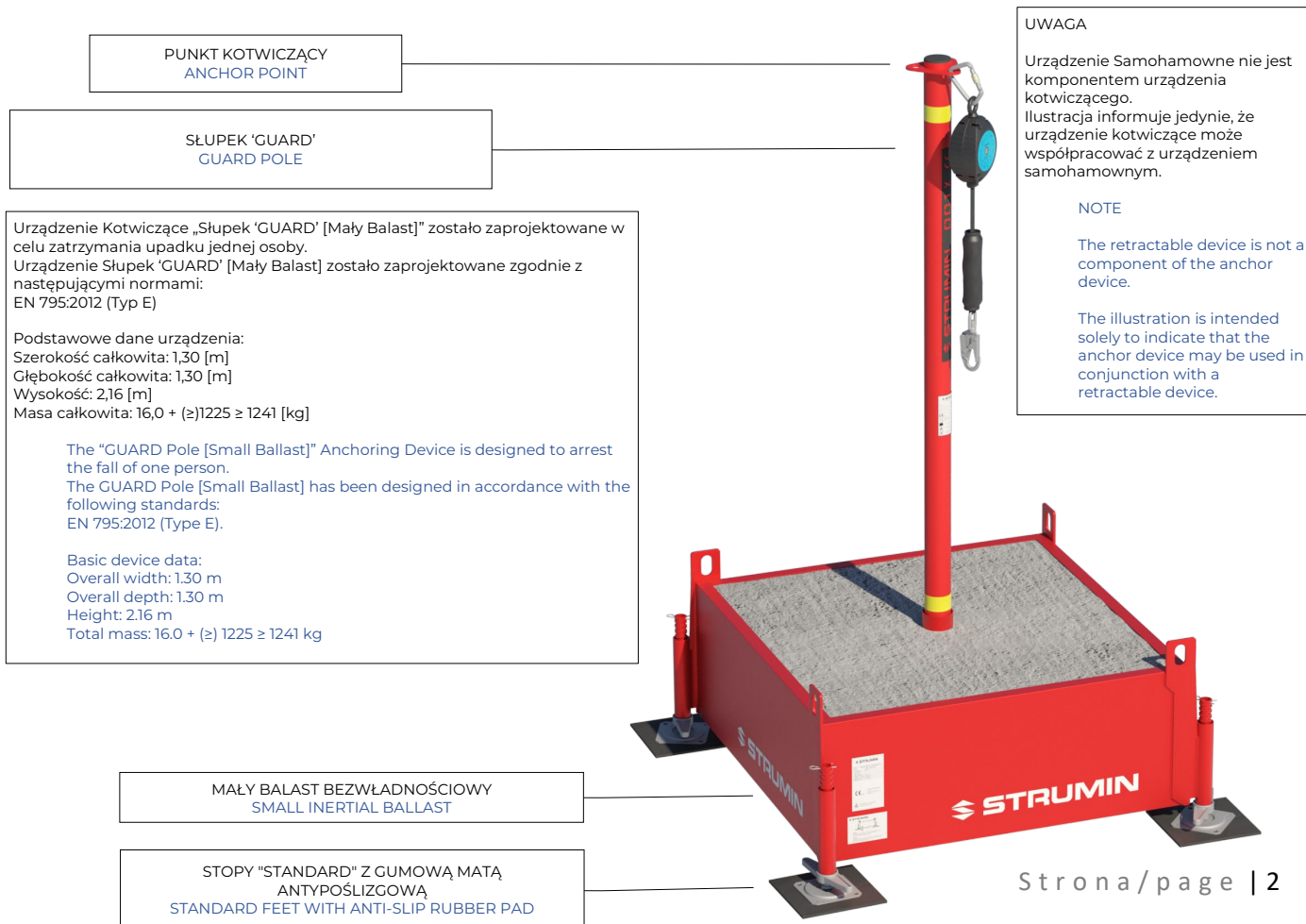
1.0 TECHNICAL CHARACTERISTICS, GENERAL DESCRIPTION OF THE ANCHORING DEVICE.

The Anchoring Device "GUARD Pole [Small Ballast]" is a steel structure (with additional use of concrete), consisting of several basic parts:

- COMPONENT: GUARD POLE
- COMPONENT: SMALL INERTIAL BALLAST
- COMPONENT: ADJUSTABLE FEET „STANDARD”

The "GUARD Pole [Small Ballast]" Anchoring Device can be used in various cases, such as work on installing formwork (e.g. ceiling formwork) or e.g. servicing of devices and e.g. work requiring the use of employee protection in places where it is not possible to attach the Anchoring Device to the working surface.

Anticorrosive protection of the elements is ensured by a system of varnish coatings..



1.1 BUDOWA KOMPONENTU: SŁUPEK 'GUARD'

Konstrukcja komponentu Słupek 'Guard' składa się z dwóch elementów:

- Słup Centralny,
- Górna rozeta z trzema punktami kotwiczącymi.

Parametry techniczne tych elementów zostały dobrane w taki sposób, aby zapewnić odpowiedni sposób pracy dla przewidzianych stanów obciążeniowych, opisanych w normach EN 795:2012.

Podstawowe dane urządzenia:

Szerokość: 0,16 [m]

Wysokość: 2,10 [m]

Całkowita masa: 16,0 [kg]

1.1 COMPONENT DESIGN: 'GUARD' POLE

The construction of the 'Guard' pole component consists of two elements:

- Center pole,
- Upper rosette with three anchorage points.

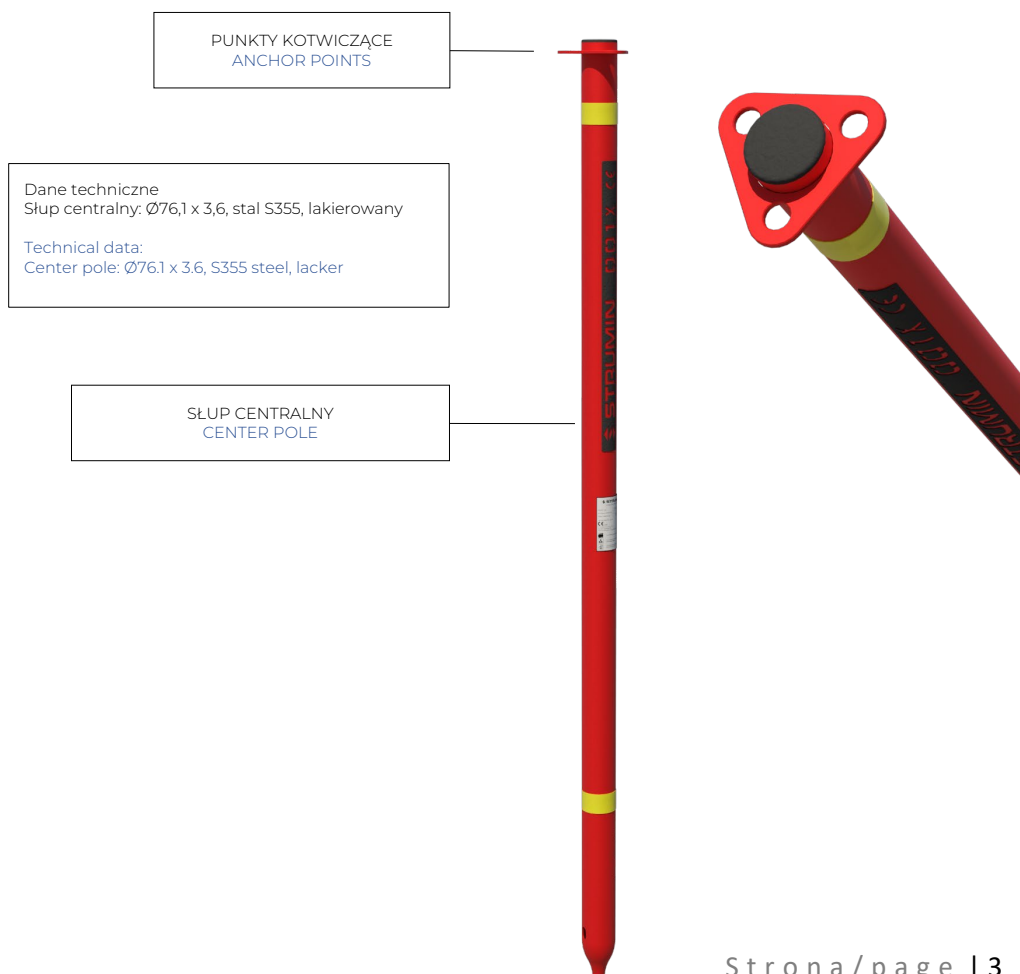
The technical parameters of these elements have been selected to ensure proper operational behavior under the intended load cases, as defined in EN 795:2012.

Basic device data:

Width: 0.16 m

Height: 2.10 m

Total mass: 16.0 kg



1.2 BUDOWA MAŁEGO BALASTU BEZWŁADNOŚCIOWEGO.

Masa bezwładnościowa zbudowana jest ze stalowego szalunku przeznaczonego do zalewania betonem. Konstrukcja wyposażona jest w regulowane stopy, które umożliwiają ustawienie balastu w pozycji poziomej. Stopy „Standard” wyposażone są w antypoślizgowe maty gumowe o grubości 8-10 mm.

Podstawowe dane urządzenia:

Szerokość ze stopami: 1,30 × 1,30 [m]
 Wysokość ze stopami: 0,56[m]

Szerokość skrzyni szalunku: 1,10 × 1,10 [m]
 Wysokość skrzyni szalunku: 0,42 [m]

Waga całkowita z betonem: ≥1225 [kg]
 Waga szalunku: 76,6 [kg]

1.2 CONSTRUCTION OF BIG INERTIAL BALLAST “OCTAGON”

The inertial mass is constructed using a steel formwork intended for concrete filling. The structure is equipped with adjustable feet, enabling the ballast to be leveled in a horizontal position. The standard feet are fitted with anti-slip rubber mats with a thickness of 8–10 mm.

Basic device data:

Overall width including feet: 1.30 × 1.30 m
 Overall height including feet: 0.56 m

Formwork box width: 1.10 × 1.10 m
 Formwork box height: 0.42 m

Total weight with concrete: ≥1225 [kg]
 Weight of steel formwork box: 76.6 [kg]



2.0 INSTRUKCJA MONTAŻU

2.1 INSTRUKCJA MONTAŻU MAŁEGO BALASTU BEZWŁADNOŚCIOWEGO

Mały szalunek balastowy należy umieścić na równej i poziomej powierzchni. Tak przygotowany szalunek można zalać betonem.

Gniazdo szalunku należy tymczasowo zabezpieczyć (w dowolny sposób, np. kartonem) → [a:].

Podczas zalewania szalunku stopy regulowane można zdemontować na ten czas, lecz nie jest to procedura bezwzględnie konieczna.

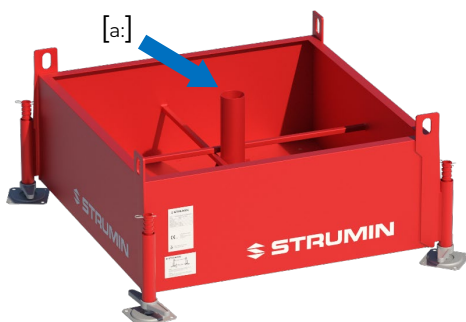
2.0 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

2.1 INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY OF THE SMALL INERTIAL BALLAST

The small ballast formwork should be placed on a flat and horizontal surface. The formwork prepared in this way can be poured with concrete.

The formwork socket should be temporarily secured (in any way, e.g. cardboard) → [a:].

While the formwork is being poured, the adjustable feet can be dismantled for this time, but this is not an absolutely necessary procedure.



Balast wypełniony betonem jest gotowy do użycia po 24 godzinach.

Mały Balast wypełniony betonem powinien ważyć nie mniej niż 1225 kg. Podczas przygotowywania balastu należy sprawdzić jego wagę.

Gotowy balast można podnieść i przymocować stopy regulowane.

Stopy balastu małego w czasie użytkowania muszą leżeć na gumowych matach antypoślizgowych.

Dopuszczalny zakres regulacji stóp poziomujących wynosi 15 mm, liczony od ich najniższego (całkowicie wkręconego) położenia.

The concrete-filled ballast is ready for use after 24 hours.

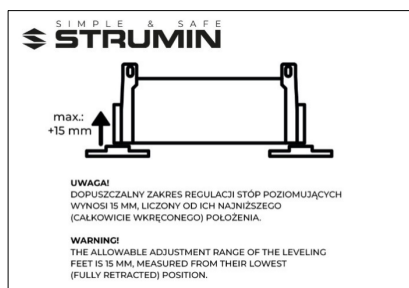
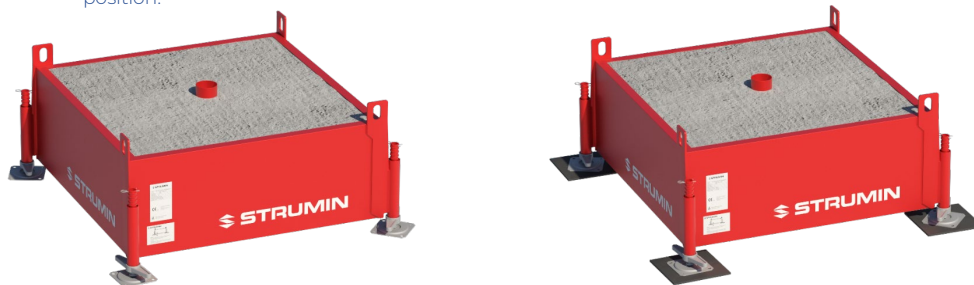
The small ballast, when filled with concrete, shall have a mass of not less than 1225 kg.

During ballast preparation, its mass shall be verified.

Once the ballast is ready, it may be lifted and the leveling feet may be installed.

During operation, the feet of the small ballast must rest on anti-slip rubber mats.

The allowable adjustment range of the leveling feet is 15 mm, measured from their lowest (fully retracted) position.



ZAMOCOWANIE SŁUPA 'GUARD' DO GNIAZDA BALASTU
INSTALLATION OF THE 'GUARD' POLE INTO THE BALLAST SOCKET



Zamocowanie słupka „GUARD” do gniazda małego balastu polega na ręcznym osadzeniu słupa centralnego w gnieździe.

Przed osadzeniem należy sprawdzić stan gniazda oraz usunąć wszelkie zanieczyszczenia, które mogłyby utrudnić lub uniemożliwić prawidłowe osadzenie słupa.

Głębokość osadzenia słupa „GUARD” w gnieździe wynosi 45 cm.

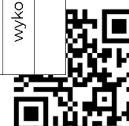
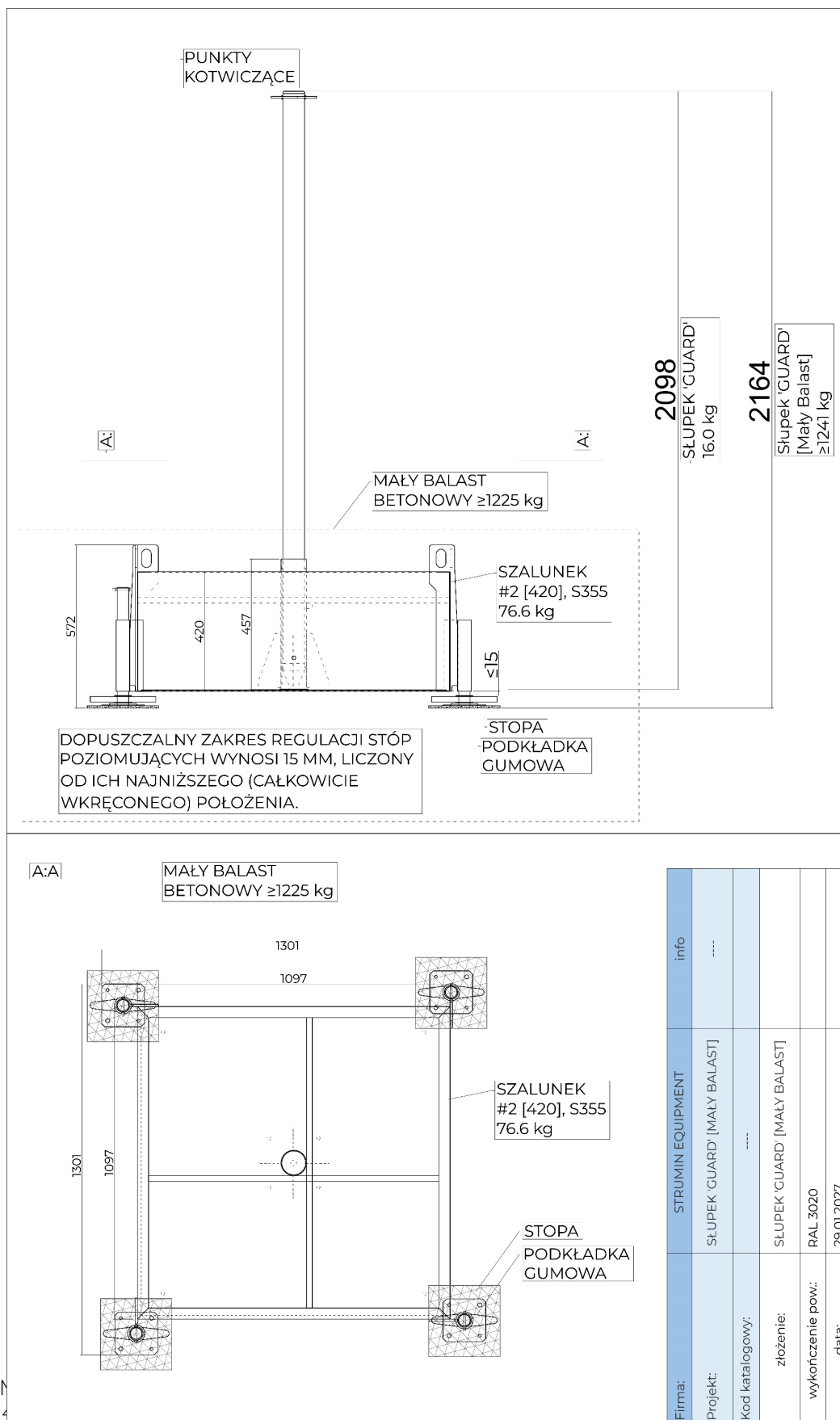
The installation of the 'GUARD' pole into the small ballast socket consists of manually inserting the central pole into the socket.

Prior to installation, the condition of the socket shall be checked and any contaminants shall be removed that could hinder or prevent correct seating of the pole.

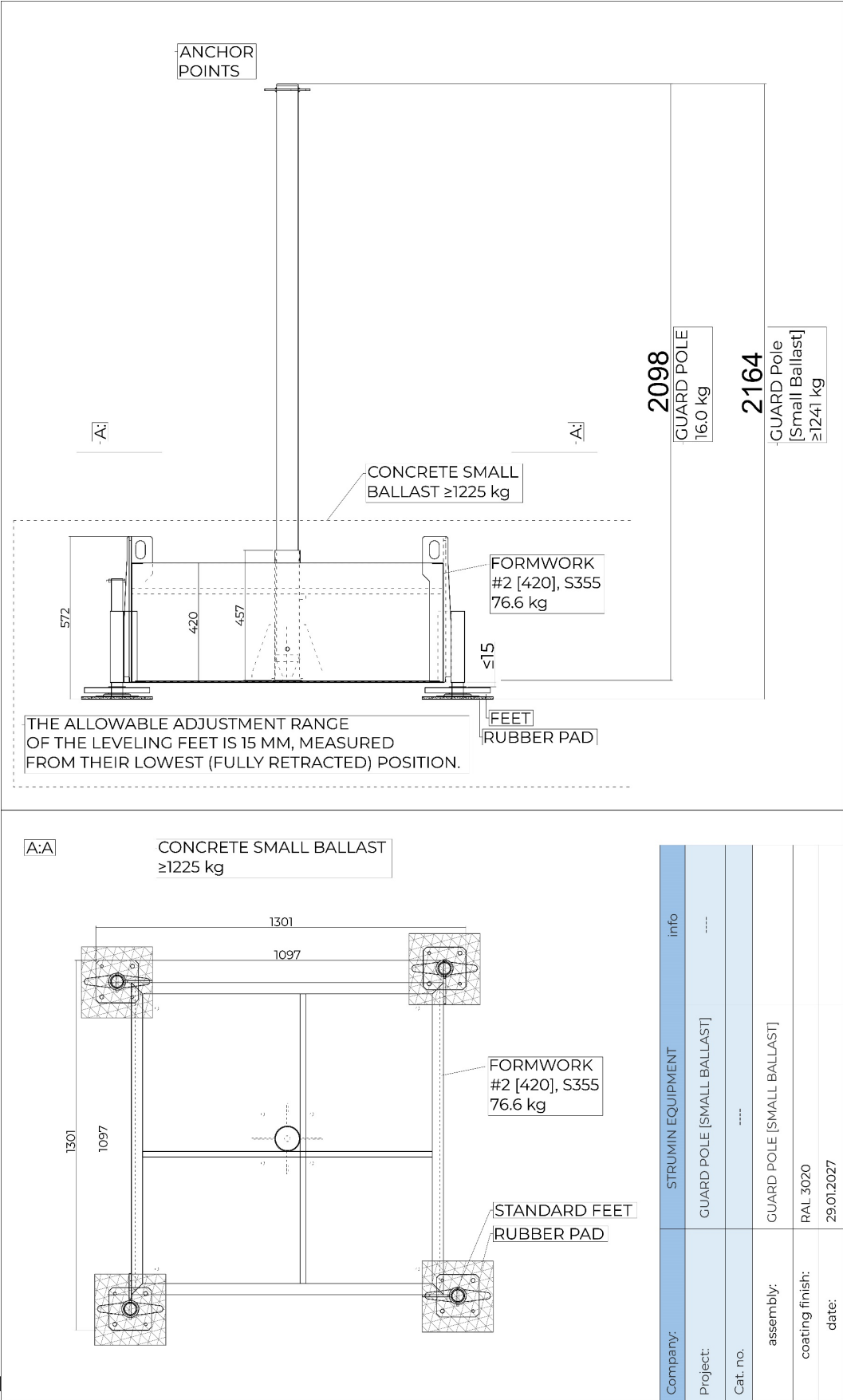
The insertion depth of the 'GUARD' pole into the socket is 45 cm.



WYMIARY GABARYTOWE URZĄDZENIA



MAIN DIMENSIONS OF THE DEVICE



Signature on behalf of: Kamil Strumiński, STRUMIN EQUIPMENT

STRUMIN EQUIPMENT Sp. z o.o.
 Morawica 191, 32-084 Morawica
 NIP 944-227-86-59, REGON 523234990
 tel. 510 795 665 STRUMIN.PL



(place and date of issue):
 MORAWICA
 17.02.2026

SPIS TREŚCI

1.0	CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA, OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO.....	2
1.1	BUDOWA KOMPONENTU: SŁUPEK 'GUARD'	3
1.2	BUDOWA MAŁEGO BALASTU BEZWŁADNOŚCIOWEGO.....	4
2.0	INSTRUKCJA MONTAŻU	5
2.1	INSTRUKCJA MONTAŻU MAŁEGO BALASTU BEZWŁADNOŚCIOWEGO	5
	ZAMOCOWANIE SŁUPA 'GUARD' DO GNIAZDA BALASTU	6
	WYMIARY GABARYTOWE URZĄDZENIA	7

CONTENTS

1.0	TECHNICAL CHARACTERISTICS, GENERAL DESCRIPTION OF THE ANCHORING DEVICE.	2
1.1	COMPONENT DESIGN: 'GUARD' POLE.....	3
1.2	CONSTRUCTION OF BIG INERTIAL BALLAST "OCTAGON"	4
2.0	ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	5
2.1	INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY OF THE SMALL INERTIAL BALLAST	5
	INSTALLATION OF THE 'GUARD' POLE INTO THE BALLAST SOCKET	6
	MAIN DIMENSIONS OF THE DEVICE	8

